



HUBLLOT



La Ville est heureuse de contribuer à *Bouge ta vie*, un programme d'activités physiques de Bouge pour que ça bouge, en collaboration avec les municipalités et les écoles de Nouvelle à New Richmond.

Volume 41, numéro 9, septembre 2021

LA VILLE VOUS INFORME

Budget participatif de Carleton-sur-Mer

Les citoyens choisissent le projet d'aménagement d'un mini-golf

Le conseil municipal a dévoilé le projet du budget participatif à réaliser en 2022 selon le vote du public. Les citoyens ont élu l'aménagement d'un mini-golf dans le volet grand public.

Au total, 460 personnes ont voté. Pour le maire Mathieu Lapointe le niveau de participation est satisfaisant et répond bien aux attentes. Les porteurs de projets ont travaillé fort pour faire connaître leurs idées et inviter le public à voter. La porteuse du projet gagnant poursuit le travail de développement et de réalisation avec l'équipe municipale jusqu'à l'inauguration officielle prévue en 2022.

Le budget participatif découle de la planification stratégique 2019-2024. Il permet d'impliquer la population dans les décisions administratives de la Ville.

AVIS D'ÉLECTION

Postes ouverts

Avis aux électrices et électeurs de Carleton-sur-Mer que les postes suivants seront ouverts aux candidatures : maire et conseillers.ères aux sièges n° 1, 2, 3, 4, 5 et 6.

Toute déclaration de candidature à l'un de ces postes doit être produite au bureau du président d'élection avant le 1^{er} octobre 2021, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Le vendredi 1^{er} octobre, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 en continu.

Avis détaillé : <https://carletonsurmer.com/avis-publics/>.

Antoine Audet, président d'élection



Le coût de réalisation du projet proposé par Natalie Vertefeuille est estimé à 65 000 \$. Ce mini-golf de 18 trous sera un lieu de rassemblement amical, familial et intergénérationnel. Sa création permettra de pratiquer un loisir amusant et accessible à tous, peu importe le degré d'expérience de chacun. Il est prévu que des plages horaires soient réservées aux aînés durant le jour. Cette nouvelle infrastructure ouvrira la possibilité de créer une ligue estivale.

JOURNAL MUNICIPAL

lehublot@carletonsurmer.com

629, boulevard Perron,
Carleton-sur-Mer QC G0C 1J0

Abonnement :

<https://carletonsurmer.com/abonnement-a-linfolettre/>

Prochaine tombée : 1^{er} octobre à 16 h



Prochaine séance du conseil municipal

8 octobre à 20 h : Séance ordinaire diffusée sur le Web et en présence du public, selon les consignes sanitaires en vigueur.

Le public peut assister en direct avec un lien disponible sur <https://carletonsurmer.com/gouvernance-municipale/seances-conseil-municipal/>. Les enregistrements des séances précédentes y sont également publiés.



Scène extérieure MRC Avignon
Studio Hydro-Québec du Quai des arts
Église Saint-Joseph

Vendredi 8 octobre

- 17 h 30 : La Famille LeBlanc
- 20 h : Michel Faubert
- 22 h : Bon Débarras

Samedi 9 octobre

- 14 h : L'école buissonnière (jeune public)
- 17 h 30 : Atelier chanson traditionnelle avec 4 Charbonniers
- 20 h : Genticorum et Les Chauffeurs à pieds
- 22 h 30 : Le Winston Band

Dimanche 10 octobre

- 14 h : Rencontre folklorique
- 17 h : Conférence Histoire de la Baie-des-Chaleurs
- 20 h : 4 Charbonniers et La Nef
- 22 h : Session Jam, La Veillée de La Virée Trad

Billetterie et programmation complète
<http://www.festivallaviree.com/>
418 364-6822 p. 1

LA VILLE VOUS INFORME

Consommation locale d'eau potable élevée

La Ville encourage les résidents à adopter des habitudes qui favorisent l'économie d'eau potable. Nous avons tous un rôle à jouer pour protéger cette richesse collective.

À des fins statistiques, la Ville fournit un bilan de la consommation d'eau potable au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Selon les bilans publiés sur le site Web du Ministère, la consommation moyenne d'eau potable à Carleton-sur-Mer dépasse les moyennes québécoise et canadienne. Bien que le graphique plus bas montre une diminution depuis 2012, on peut encore s'améliorer pour atteindre la cible de la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable 2019-2025. Le gouvernement du Québec vise une consommation moyenne de 458 litres/personne/jour en 2025. En 2017, la moyenne dans notre localité s'élevait 607 L/pers./j, donc près de 150 L/pers./j de plus que l'objectif québécois à atteindre en 2025. Les données de consommation d'eau potable sont comptabilisées à l'aide de 5 débitmètres. Ces appareils sont étalonnés chaque année pour atteindre le plus de précision possible dans les données comparatives.

À Carleton-sur-Mer, le réseau de distribution s'étend sur plus de 55 km. La consommation quotidienne s'accroît en période estivale, notamment en raison de l'ouverture des campings et des piscines. Aussi, plus de 60 résidences secondaires demandent l'ouverture de l'accès au réseau au printemps.

Les fuites influencent aussi le niveau de consommation. L'équipe de travaux

publics effectue de 10 à 15 réparations par année sur le réseau d'aqueduc. Le tiers de ces réparations correspond à une fuite sur le branchement de service entre une résidence et le réseau municipal (le fameux *bonhomme*). L'équipe peut détecter les fuites sur le réseau à l'aide d'un corrélateur acoustique.

Afin de répondre aux objectifs de la stratégie québécoise d'économie d'eau potable, la Ville a entrepris des démarches pour faire installer des compteurs d'eau résidentiels et commerciaux. Ce nouvel indicateur engendre une comparaison plus équitable entre municipalités. Ultimement, la démarche permet de se qualifier dans différents programmes d'aide financière favorisant la réparation et le renouvellement des conduites d'eau potable.

Cartographie de la consommation québécoise : <https://www.mamh.gouv.qc.ca/infrastructures/strategie/cartographie-et-rapports-annuels>

Vincent Leblanc, directeur des travaux publics

Comment réduire sa consommation d'eau potable

- Fermer le robinet lorsqu'on se savonne les mains, qu'on se brosse les dents ou qu'on se rase;
- Prendre une douche le temps d'une chanson;
- Installer des produits économiseurs d'eau potable et des bacs récupérateurs d'eau de pluie;
- Arroser le potager le soir;
- Réparer les fuites;
- Couvrir la piscine;
- Installer des toilettes à faible débit;
- Demander une investigation à la

municipalité en cas de bruit suspect dans une conduite d'eau. Un bruit constant et inhabituel dans la conduite d'eau, quand il n'y a pas de consommation en cours dans la maison, peut indiquer un bris.

Plus de trucs : <https://www.mamh.gouv.qc.ca/infrastructures/campagne-mon-empreinte-bleue/trucs-et-astuces/>



Fermez l'eau, sauvez gros!

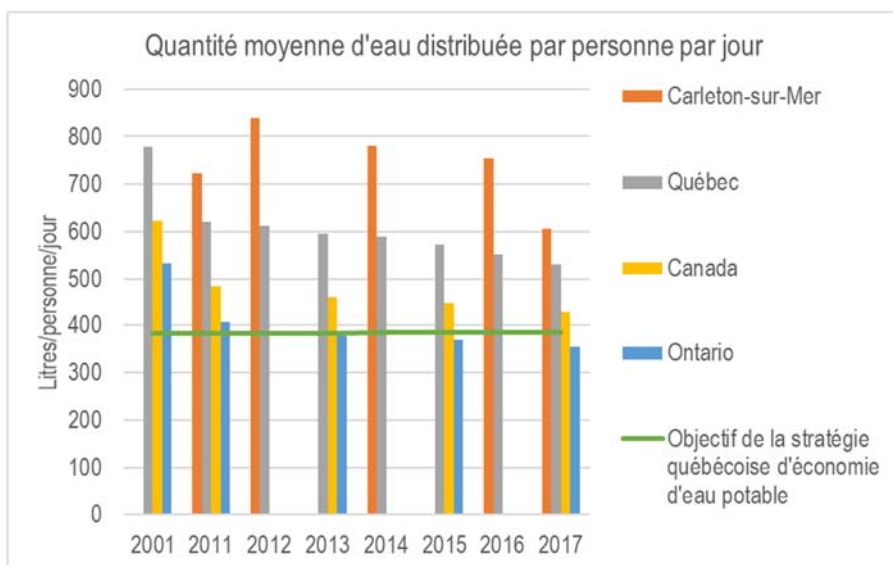
La douche est la plus grande source de consommation d'eau chaude de votre résidence. Économiser l'eau sous la douche vous permet de réduire votre facture d'électricité. Voici de bonnes habitudes à cultiver :

- Prenez une douche plutôt qu'un bain. Prendre une douche de 5 minutes vous permet d'économiser en moyenne 200 litres d'eau potable par semaine;
- Remplacez votre pomme de douche standard par une pomme de douche certifiée WaterSense. Ceci vous permet de réduire du quart la consommation d'eau sous la douche;
- Procurez-vous une trousse d'économie d'eau gratuite en passant à l'accueil de l'hôtel de ville;
- Réservez un bac récupérateur d'eau de pluie, en téléphonant au 418 364-7073 p. 221, au coût de 40 \$, livraison incluse.

Faites le test pour calculer votre consommation d'eau potable : <https://monempreintebleue.ca/>.

Quelques chiffres qui parlent gros

- Débit moyen d'une douche : 9,5 litres/minute (*Code de construction*, Chapitre III, RBQ);
- Durée moyenne d'une douche : 7,8 minutes (*Residential End Uses*, Water Research Foundation, 2016);
- Durée moyenne d'une chanson : 5 minutes;
- Notre calcul : (9,5 L/min) x (7,8 - 5) minutes x 7 jours ≈ 186,2 litres/personne/semaine.



À Carleton-sur-Mer, en moyenne, chaque personne consommait, en 2017, 149 L/pers./jour de plus que l'objectif québécois à atteindre en 2025, qui est maintenant de 458 L/pers./jour.

AVIS PUBLIC

Avis détaillé sur

<https://carletonsurmer.com/avis-publics/>

Entrée en vigueur

Le conseil municipal a adopté des modifications au règlement de zonage 2009-155 :

- Règlement 2021-451 : suivant la mise à jour de la *Loi sur la sécurité des piscines résidentielles*, des normes de sécurité sont ajoutées au règlement. Celui-ci prévoit notamment que les propriétaires de piscines installées avant le 1^{er} juillet 2021 doivent se conformer aux nouvelles normes avant le 1^{er} juillet 2023.
- Règlement 2021-449 : afin d'augmenter l'offre de logements à Carleton-sur-Mer, le nombre de logements par bâtiment a été augmenté dans différentes zones de la ville.

SPORT ET LOISIRS

On peut réparer son vélo au parc des Horizons!



Le parc des Horizons est désormais équipé d'une borne de réparation de vélo. Cette nouveauté rejoint les objectifs du Plan d'action plein air 2021-2023 de la Ville qui consiste, entre autres,

à améliorer les sites de plein air et à favoriser la pratique de sports extérieurs. Avec le vélo de montagne qui gagne en popularité depuis le développement du parc régional du Mont-Saint-Joseph et l'ajout de piste cyclable au parc des Horizons, cette nouvelle borne sera sans doute très utile pour les citoyens et visiteurs.

Carleton-sur-Mer a acquis cette borne de réparation de vélo grâce à un soutien financier de l'Unité régionale loisir et sport Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

Laurie Gallagher, coordonnatrice loisir, sport et plein air

VIE COMMUNAUTAIRE

Caveau communautaire

Vous avez une grande quantité de légumes de conservation et cherchez où les entreposer? Le caveau communautaire de Maria est disponible pour toutes et tous, peu importe votre municipalité de résidence! Il en coûte 50 \$/année pour louer 1 m³. Information : Ludovic Landry-Johnson; 581 886-1716

ludovic.johnson@mrcavignon.com.

La Héronnière déménagera

La construction du nouveau bâtiment de la coopérative La Héronnière est commencée sur la promenade des Acadiens, sur un terrain offert par la Ville. Pour attacher le financement nécessaire à la réalisation de son projet, l'équipe de la coopérative a travaillé fort. Le nouveau bâtiment situé dans un secteur de plus en plus achalandé sera aussi profitable aux membres sur le plan de la transmission du savoir-faire à la relève artisanale. Photo de Cieu-fm : Monique Lévesque, Michelle Paquet Rivière, Jasmine Sirard, Denis Rivière et Anne-Marie Boudreau.



Appel d'offres : Fabrique de l'église St-Joseph

La Fabrique de la paroisse St-Joseph de Carleton cherche un déneigeur du 8 novembre 2021 au 31 mars 2022 pour :

- trois perrons et escaliers;
- stationnement de l'église;
- stationnement du presbytère;
- épandage d'abrasifs, au besoin;
- déneiger le chemin jusqu'au charnier, au besoin (taux horaire).

Visite des lieux et information :

418 364-3972. Date limite pour soumissionner : **11 octobre**, par courriel à mathurinbourg@msn.com; par télécopieur à 418 364-3082 ou par la poste à Fabrique de Carleton, 767, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer (Québec) G0C 1J0.

Réfection de l'église St-Joseph

Les profits du bingo organisé par la Fabrique les vendredis à 19 h à la salle Charles-Dugas sont réservés à la réfection de l'église Saint-Joseph.

Ma municipalité : ma qualité de vie!

À l'occasion de la Semaine des Municipalités qui se déroule du 12 au 18 septembre, nous saluons toutes les personnes qui enrichissent notre formidable milieu de vie! Citoyen, bénévole, artiste, artisan, entrepreneur, commerçant, élève, travailleur, retraité, visiteur, nouvel arrivant... quel que soit votre statut, chacun et chacune, vous faites battre le cœur de cette communauté authentique et active de Carleton-sur-Mer.



SAVIEZ-VOUS QUE...

Saviez-vous que le couvent de Carleton a été une véritable pépinière de vocations religieuses chez les jeunes femmes qui ont fréquenté l'établissement? Le couvent a ouvert ses portes en septembre 1867, grâce à l'initiative du curé Nicolas Audet, au financement de l'homme d'affaires John Meagher et à l'enseignement des Sœurs de la Charité de Québec.

Un siècle plus tard, en 1967 lors du centenaire du couvent, est paru un livre qui retrace les grandes étapes de l'établissement. On y apprend que parmi les femmes qui ont étudié à Carleton, 238 ont « pris le voile », selon l'expression de l'époque.

Outre le nom de ces personnes et leur nom en religion, le livre du centenaire précise vers quelles communautés elles se sont dirigées : les Sœurs de la Charité de Québec arrivent au premier rang avec 115 religieuses; [... suite au verso.]

ULTRA-TRAIL***



- 19 septembre à Bonaventure;
- 26 septembre à New Richmond;
- 3 octobre à Nouvelle;
- **10 octobre à Carleton-sur-Mer :**
 - 5 h départ du 45 km,
 - 7 h départ du 25 km;
- 17 octobre à Pointe-à-la-Croix.

Les inscriptions se font en ligne. Détails sur Facebook : <https://www.facebook.com/lesgalopeux>.



25 septembre : Nos lignées de femmes

Studio ouvert et atelier d'écriture autour du projet *Nos lignées de femmes*, mené par Thuy Aurélie Nguyen, écrivaine, avec les centres de femmes Centr'Elles et Femmes en mouvement.

- 10 h 30 : Partage du processus de création et lecture de textes et *kasàlà* (poème de louange d'origine).
- 12 h : Dîner convivial, apportez votre lunch.
- 13 h à 14 h 30 : Les participant.e.s à l'atelier sont invité.e.s à écrire un *kasàlà* sur l'une des femmes inspirantes de leur vie.

Activité gratuite pour tous. Inscription obligatoire au 418 364-7254 ou à bibliotheque@carletonsurmer.com.



Dimanche 17 octobre***

Invitation aux marcheurs de tous les âges à parcourir une distance de 2,5 km ou de 5 km au départ du parc Germain-Deslauriers. Collations et cadeaux distribués sur place. Horaire de la journée et inscriptions : <https://www.gdplmd.com/>.

Les consignes sanitaires s'appliquent.

***** = Passeport vaccinal requis pour les personnes de 13 ans et plus.**

Billetterie du Quai des arts : 418-364-6822 p. 903; <https://carletonsurmer.tuxedobillet.com/>

INSCRIPTION AUX COURS ET ATELIERS***

La programmation des activités d'automne est publiée sur <https://carletonsurmer.com/services-aux-citoyens/loisir-culture-et-vie-communautaire/> et disponible à l'hôtel de ville.

Date limite pour s'inscrire en ligne au karaté et à la danse : 30 septembre.

PATINAGE LIBRE***

Dès le 14 septembre

- Mardi : 13 h 30 à 14 h 30
- Mercredi : 14 h 30 à 15 h 30
- Vendredi : 19 h à 19 h 50
- Dimanche : 9 h 30 à 10 h 20 (débutants)

L'HEURE DU CONTE

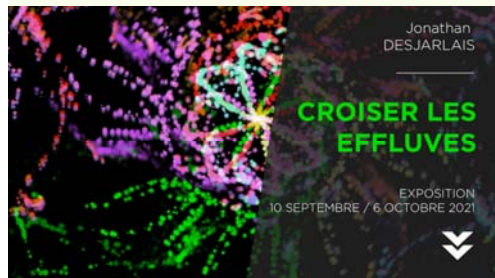
Les premiers mardis de chaque mois, à 18 h 30, dès le 5 octobre, retrouvez l'ami Gilbert pour un conte amusant à la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé. Découvertes, fous rires et bonheur en vue! Le conte est suivi d'un bricolage et d'une collation. Activité gratuite!

EXPOSITION GRATUITE

Centre d'artistes Vaste et Vague

418 364-3123 | <https://vasteetvague.ca/>

- *Croiser les effluves*, installation numérique interactive.



CINÉMA

Cinétoile***

<https://cinetoile.wixsite.com/cinetoile>

Au Quai des arts.

- 17 septembre : *Hors Normes*
- 26 septembre : *Faucon beurre d'arachide*
- 1^{er} octobre : *Nomadland*

CLUBS DES 50 +***

OTJ

- Gym cerveau les lundi à 13 h.
- Bingo les mercredis à 19 h.
- Danse les jeudis à 13 h 30.

Salle Charles-Dugas

- Baseball-poche les mardis et jeudis de 9 h à 11 h.
- 4 de pique les mardis de 13 h 30 à 16 h 30.
- Vie active les mercredis de 9 h 30 à 10 h 30.
- Billard du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30, dès la fin octobre.
- 26 septembre : AGA du club de Carleton.
- 3 octobre : Soirée dansante.
- 17 octobre : Tournoi de cribbe.

... Saviez-vous que

[Suite de la page précédente] les Filles Marie de l'Assomption de Campbellton en ont recruté 17, les Sœurs Notre-Dame du Saint-Rosaire à Rimouski, 16; les Sœurs Missionnaires du Christ-Roy à Gaspé, 13 et les Chanoinesses de Saint-Augustin, 9. En tout, 28 communautés ont été choisies par l'une ou l'autre de ces 238 postulantes.

Plusieurs d'entre elles étaient originaires de Carleton et de Saint-Omer, mais beaucoup provenaient de la Gaspésie, de la Matapédia ou du Nouveau-Brunswick. Avec son pensionnat, le couvent des Sœurs de la Charité avait effectivement une vocation régionale.

Paul Lemieux, historien
Écomusée Tracadieche



En 1903, le couvent des Sœurs de la Charité de Carleton est agrandi et abrite une chapelle, une salle de récréation, un réfectoire et un dortoir.